

**ETB I-30031**

# **Streckentabelle RADN**

für die Strecken der Emmentalbahn



<i>Gültig ab</i> 13.10.2025	<i>Ersetzt</i> Ausgabe vom 04.03.2025	<i>Prozesseigner (Lead)</i> Leitung Betrieb
<i>Empfänger</i> <i>intern</i> betrieb@etb-infra.ch anlagen@etb-infra.ch		<i>extern</i> alle EVU mit Netzzugangsvereinbarung vorschriften.betrieb@bls.ch

- Die vorliegende Streckentabelle ist ein internes Dokument der ETB und gilt für alle Benutzer deren Infrastruktur.
- Das Dokument wird allen EVU mit Netzzugang auf den Strecken der ETB elektronisch zur Verfügung gestellt.
- Die interne Verteilung ist ausschliesslich Sache der beteiligten EVU.

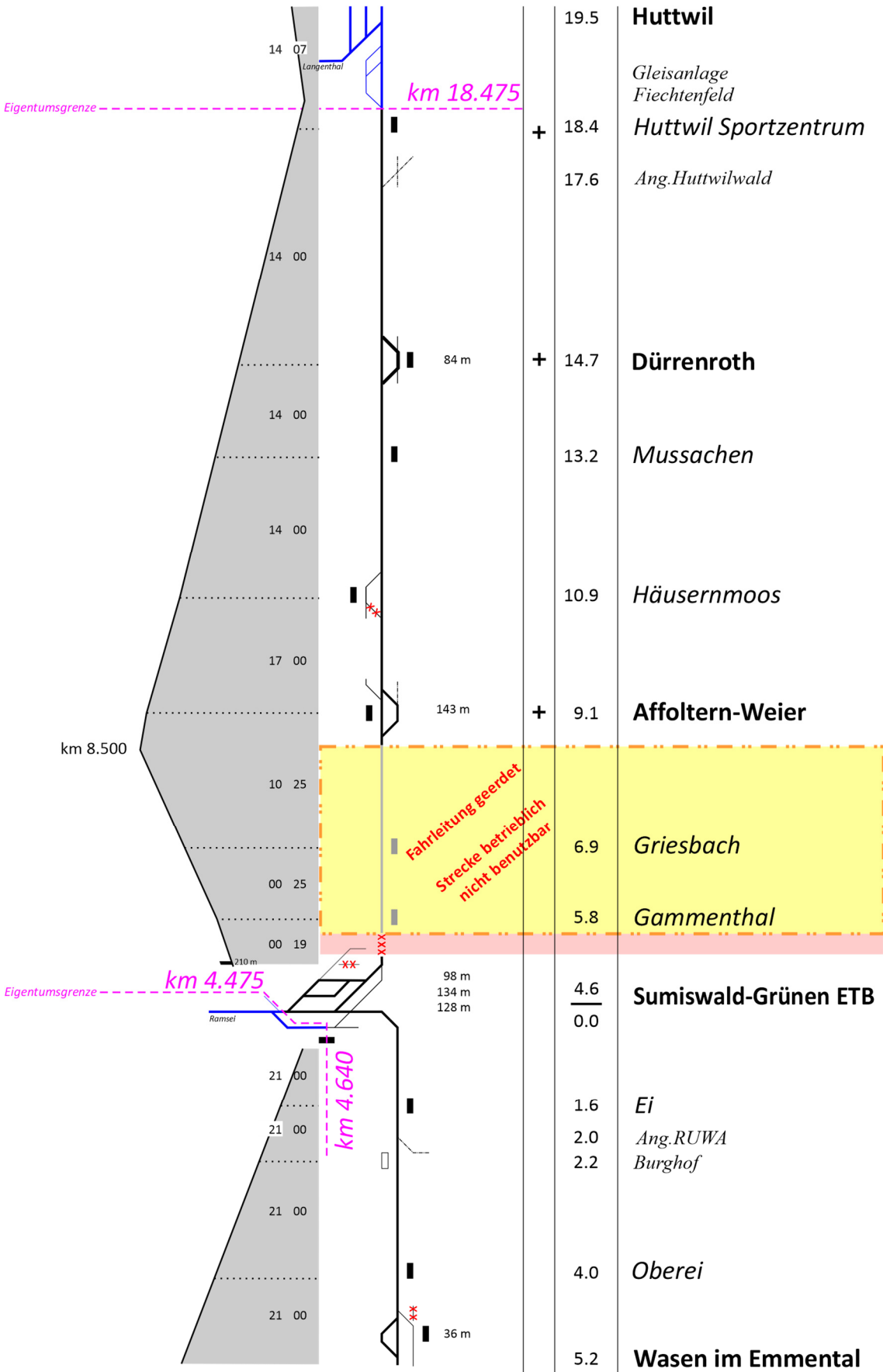
© Alle Rechte an diesem Dokument stehen der ETB zu.

Grünen, 01.10.2025

*sig. Doris Auerswald*  
Leiterin Betrieb

*sig. Kurt Hartmann*  
Leiter Vorschriftenteam

Streckenprofil



### Sumiswald-Grünen ETB – Wasen i.E.

	Bahn km	Mass-gebende Neigung		Kommuni- kation	Abfahr- erlaubnis	Bremsverhältnis in %	R	A	D
		↘	↗				150	115	60
	0.0	0	21	⓪ 062 511.38.75	*	<b>Sumiswald-G. ETB</b>	40	40	40 xx
	1.3								
	1.6					<i>Ei</i>	30	30	30
Deckungssignal W	2.0								
AnG RUWA	2.0								
	2.2					<i>Burghof</i>			
	2.7								
	4.0					<i>Oberei</i>			
	4.9								
	5.2					<b>⌊ Wasen i.E.</b> 30-15			

### Wasen i.E. – Sumiswald-Grünen ETB

	Bahn km	Mass-gebende Neigung		Kommuni- kation	Abfahr- erlaubnis	Bremsverhältnis in %	R	A	D
		↘	↗				150	115	60
	5.2	21	0			<b>Wasen i.E.</b> 20	30	30	30 xx
	4.0					<i>Oberei</i>			
Deckungssignal Q	3.4								
	3.0								
	2.7								
	2.2					<i>Burghof</i>			
Deckungssignal S	2.1								
AnG RUWA	2.0								
	1.8								
	1.6			⓪ 062 511.38.75		<i>Ei</i>	40	40	40
	0.0					<b>∇ Sumiswald-G. ETB</b> ± 2			

## (Sumiswald-Grünen ETB -) Affoltern-Weier - Huttwil

	Bahn km	Mass- gebende Neigung		Kommuni- kation	Abfahr- erlaubnis	Bremsverhältnis in %	R	A		D
		↘	↗				150	115	60	max
	4.6	10	25	① 062 511 38 75		<b>Sumiswald-G. ETB</b>				
↔	5.3									
	5.8					<i>Gammenthal</i>				
↘	6.2									
↔	6.3									
	6.9					<i>Griesbach</i>				
	9.1	17	0	① 062 511 38 74		<b>Affoltern-W.</b>	35	35	35	35
↘	9.3									
↔	9.4									
↔	9.7									
	9.9					<i>km 9.900</i>	50	50	50	50
Deckungssignal A	10.6									
Anschlussweiche	10.8									
	10.9					<i>Häusernmoos</i>				
Anschlussweiche	11.0									
Deckungssignal C	11.3									
	13.2					<i>Mussachen</i>				
Deckungssignal F	13.6									
	14.7	14	13	① 062 511 38 72		<b>Dürrenroth</b> ⊥ 1-2	40		45	
↔	15.6									
↔	16.3									
↔	16.7									
↔	17.4									
AnG Huttwilwald	17.6									
↔	17.7									
	18.4			GSM-P 1319		<b>HWIL Sportzentrum</b>				
	19.5			① 058 327 58 88		<b>HWIL Huttwil</b>				

Fahrleitung geerdet.  
 Strecke betrieblich  
 nicht benutzbar

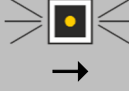

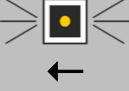
## Huttwil – Affoltern-Weier (- Sumiswald-Grünen ETB)

	Bahn km	Mass- gebende Neigung		Kommuni- kation	Abfahr- erlaubnis	Bremsverhältnis in %	R	A	D	
		↘	↗				150	115	60	max
	19.5	13	14	GSM-P 1319			50	50	50	50
	18.4			058 327 58 88	<b>HWIL</b> Huttwil					
	18.3				Sportzentrum					
◀▶	17.9									
AnG Huttwilwald	17.6									
◀▶	17.3									
◀▶	16.9									
◀▶	16.1									
	14.7	0	17	062 511 38 72	<b>✘</b> Dürrenroth ± 1-2	40				
Deckungssignal H	13.7									
	13.2				Mussachen					
Deckungssignal D	11.7									
Anschlussweiche	11.0									
	10.9				Häusernmoos					
Anschlussweiche	10.8									
◀▶	10.1									
▶	10.0									
	9.9				km 9.900		35	35	35	35
◀▶	9.8									
	9.1	25	10	062 511 38 74	<b>Affoltern-W.</b>					
▶	8.3									
▶	8.0									
◀▶	7.6									
	6.9				Griesbach					
▶	6.7									
◀▶	6.5									
	5.8				Gammenthal					
	4.6			062 511 38 75	<b>Sumiswald-G. ETB</b>					

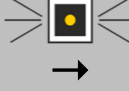

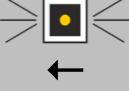
Fahrtleitung beordert:  
Strecke betrieblich  
nicht benutzbar

## Bahnübergänge

Die nachgenannten Bahnübergangsanlagen sind mit Zugbeeinflussung und Kontrolllampe ausgerüstet:

Abschnitt			
Sumiswald-Grünen ETB - Affoltern-Weier	5.355	5.802	6.566
	6.366	6.884	7.641
Affoltern-Weier - Häusernmoos	9.425	9.675	9.891
	9.720	9.927	10.169
Dürrenroth - Huttwil	15.558	15.878	16.131
	16.337	16.672	16.923
	16.774	17.105	17.374
	17.403	17.707	17.983
	17.747	18.065	18.333

Die nachgenannten Bahnübergangsanlagen sind mit Kontrolllampe ohne Zugbeeinflussung ausgerüstet:

Abschnitt			
Sumiswald-Grünen ETB - Ei		{ 0.107	
		{ 0.215	
	0.103	{ 0.339	---
		{ 0.402	
		{ 0.432	

Für die nachgenannten Bahnübergänge ohne Schranken sind Pfeiftafeln aufgestellt:

Abschnitt			
Ei - Burghof	1.300	{ 1.474 1.690 }	1.850
Burghof - Oberei	--	2.585 2.869	2.726 3.118
Oberei - Wasen i.E.	4.971	5.031	--
Gammenthal - Griesbach	6.200	{ 6.368 6.512 }	6.657
Griesbach - Affoltern-Weier	--	7.995	{ 8.088 8.191 }
Affoltern-Weier - Häusermoos	9.308	9.675	10.025

## Örtliche Geschwindigkeitsbeschränkungen in Bahnhöfen

R	A,D	Bahnhof
15	15	Wasen i.E. Einfahrt von SETB ab Merktafel km 5.0
20	20	Ausfahrt Richtung SETB bis Merktafel km 5.0

## Örtliche Beschränkungen auf der Strecke

R	A,D	Strecke	 km	Bemerkungen
		--		